

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
DÉPARTEMENT DE MAYOTTE

CONSEIL DEPARTEMENTAL

Commission Permanente du mercredi 10 juillet 2024

Membres en exercice : 26  
Présents : 19  
Procuration(s) : 6  
Absent(s) : 1  
Nombres de votants : 25  
Votes pour : 25  
Vote(s) contre : 0  
Abstention(s) : 0  
Date de la convocation : vendredi 28 juin 2024

DELIBERATION N°DL\_CP2024\_0134

Relative à l'attribution d'une subvention à l'ONG ACP Légal Océan indien pour la publication d'une série d'ouvrages relatifs au droit comparé Mozambicain et au droit de l'OHADA.

L'an deux mille vingt-quatre, le dix juillet, à 09h00, le Conseil Départemental de Mayotte s'est réuni en Commission Permanente, en application de l'article L. 3121-19 du code général des collectivités territoriales, sur convocation et sous la présidence de Monsieur Ben Issa OUSSENI, Président du Conseil départemental de Mayotte.

Cette séance s'est tenue à l'hémicycle Younoussa BAMANA.

**Conseillers départementaux présents :**

Monsieur Ben Issa OUSSENI, Monsieur Solbahadine NDAKA, Monsieur Ali OMAR, Madame Bibi CHANFI, Monsieur Madi Moussa VELOU, Monsieur Soula SAID SOUFFOU, Madame Rosette VITTA, Monsieur Alain SARMENT, Madame Zamimou AHAMADI, Madame Echati ISSA, Monsieur El Anrif HASSANI, Madame Farlanti MDALLAH, Monsieur Elyassir MANROUFOU, Monsieur Nadjayedine SIDI, Monsieur Abdoul KAMARDINE, Monsieur Saindou ATTOUMANI, Madame Sohirat EL HADAD, Madame Hélène POLLOZEC, Madame Zaounaki SAINDOU

**Conseillers départementaux représentés :**

Madame Mariam SAID KALAME donne pouvoir à Monsieur Soula SAID SOUFFOU, Madame Zouhourya MOUAYAD BEN donne pouvoir à Monsieur Abdoul KAMARDINE, Monsieur Daoud SAINDOU MALIDE donne pouvoir à Madame Echati ISSA, Madame Nadjima SAID donne pouvoir à Madame Rosette VITTA, Madame Laini ABDALLAH BOINA donne pouvoir à Monsieur Elyassir MANROUFOU, Monsieur Daniel ZAIDANI donne pouvoir à Monsieur Ben Issa OUSSENI

**Conseillère départementale absente :**

Madame Maymounati MOUSSA AHAMADI

**Secrétaire de séance désignée :**

Madame Hélène POLLOZEC

**Le Président constate que le quorum est atteint,**

- Vu le code général des collectivités territoriales ;
- Vu la délibération n°DL\_AP2021\_00197 du 1er juillet 2021 relative à l'élection de Monsieur Ben Issa OUSSENI en qualité de Président du Conseil département de Mayotte ;
- Vu la délibération n°DL\_AP2021\_0203 du 19 juillet 2021 relative aux délégations d'attributions du Conseil départemental données à sa Commission Permanente ;
- Vu la délibération N°DL\_AP2024\_0019 du 9 avril 2024 relative au budget primitif 2024 du Conseil départemental de Mayotte ;
- Vu le rapport n°2024-02212 de Monsieur le Président du Conseil départemental de Mayotte ;
- Vu l'avis de la Commission du développement économique et coopération décentralisée du 04 juillet 2024.

**Considérant** que le Conseil départemental développe une stratégie de Coopération décentralisée et d'Action Internationale ; que celle-ci a pour finalité de dimensionner nos actions sur des axes contribuant au développement futur de notre économie et permettant la promotion de l'île à l'international ; que cette politique de coopération régionale doit favoriser l'intégration harmonieuse de notre territoire et s'appuyer sur sa double appartenance à ces deux grands ensembles que forment l'Union Européenne et l'océan Indien plus particulièrement sa façade Est africaine.

**Considérant** que le Conseil départemental est aujourd'hui autorité de gestion des fonds INTEREG, qui a élargi son périmètre en intégrant le Mozambique.

**Considérant** que le Conseil départemental a nommé un agent au Mozambique pour défendre les intérêts du territoire dans ce pays.

**Après en avoir délibéré, à l'unanimité des présents et des représentés,**

**Le Conseil Départemental,**

### DECIDE

**Article 1 :** De financer le projet mené par l'ONG ACP Légal Océan Indien, à travers l'édition d'un ouvrage (*Droit comparé des sûretés, par Mme Paula Duarte Rocha*) sur les six de la collection.

La subvention d'un montant de **12.200 €** (Douze mille deux cents euros) comprend les frais de relecture, de corrections, de la maquette de l'ouvrage, de préparation, de composition, de l'impression, de façonnage, et de la livraison.

La structure financière de ce projet se présente comme suit :

OBJET	QUANTITE	UNITE EN EUROS	TOTAL EN EURO	FINANCEMENT
Droits d'auteur	6	4.500	27.000	ACP Légal
Frais de relecture, corrections, de la maquette de l'ouvrage, préparation, composition, impression, façonnage, livraison, façonnage, conditionnement pour 500 exemplaires	6	12.200	73.200	ACP Légal et Partenaires
Publicité et promotion			5.000	ACP Légal
<b>BUDGET TOTAL</b>			<b>105.200</b>	

**Article 2 :** D'approuver les projets de convention correspondants tels que joints en annexe et d'autoriser le Président du Conseil départemental à le signer au nom du Département ;

**Article 3 :** d'autoriser le Président du Conseil Départemental de Mayotte à signer tous les actes nécessaires à la mise en œuvre de cette délibération ;

**Article 4 :** en application des dispositions de l'article R.421-1 et suivants du code de la justice administrative, cette délibération peut faire l'objet d'un recours devant le Tribunal administratif de Mamoudzou dans les deux mois qui suivent sa publication « et affichage » et sa transmission au représentant de L'État dans le Département.

**Pour extrait certifié conforme  
 Le Président du Conseil départemental**

  
**Ben Issa OUSSENI**



## Direito comparado das garantias de cumprimento nas relações bancárias

Em tempos em que o comércio transfronteiriço, por indução ou determinação de factores exógenos ou endógenos ligados à Globalização, se faz sentir em diversos reductos da Economia, do Direito, e de áreas afins, não nos podemos olvidar das transações bancárias (empréstimos, financiamentos, etc.) em que figuram sujeitos internacionais e situações em jurisdições diferentes; onde, para além de haver necessidade de se reforçar os meios coercivos de cumprimento das obrigações contraiadas, também se revela imperiosa a necessidade de se estabelecer garantias de recuperação dos montantes, empréstimos, ou financiamentos concedidos quando uma das partes se furtir de suas obrigações. E foi pensando-se nestes meios de garantia de cumprimento dos contratos ora mencionados, em Moçambique e nos Estados em que vigora o Acto Uniforme da Organização para Harmonização do Direito de Negócios em África (OHADA) de 15 de Dezembro de 2010, que se concebeu o presente Manual de "Garantias de Cumprimento nas Relações Bancárias" que, por seu turno, se debruça, essencialmente, na análise das Garantias Pessoais, Mobiliárias, e das Hipotecas nas relações jurídico-bancárias firmadas ao abrigo das leis moçambicanas.



Paula  
Duarte  
Rocha

Paula Duarte Rocha é sócia da MDR Advogados, membro exclusivo para Moçambique da "Morais Leitão Legal Circle". Paula tem vasta experiência no mercado Moçambicano e é reconhecida em vários directorios pela sua prática em transacções internacionais, com ênfase em transacções na área de Bancário e Financiamento e assuntos regulatórios.

Paula está inscrita no CACM – Centro de Arbitragem, Conciliação e Mediação de Moçambique como árbitro (desde 2002), com relevante enfoque em arbitragem comercial, é também membro da Comissão Internacionalização Moçambique do Centro de Arbitragem Comercial. Ela também foi relatora nacional para assuntos fiscais em Moçambique para a IBA (2012-2014), assim como Presidente da Comissão Nacional de Exame de Acesso à Ordem dos Advogados de Moçambique e, posteriormente, membro do Conselho Nacional da Ordem dos Advogados de Moçambique.

Euclides Amosse Novele tem colaborado na redação de diversos artigos relacionados, em particular, com o direito comercial, o direito da terra e o direito civil. Entre 2019 e 2020, exerceu funções de Professor Assistente de Direito Fiscal e Aduaneiro e Direito das Obrigações 1 no Instituto Comercial de Maputo (ICM). Foi também assistente do Conservador e Notário Superior do BAU - Balcão de Atendimento Único, em Vilhupo. Preparou-se para ingressar na Ordem dos Advogados de Moçambique.

Aureu Luís Armando tem prestado assistência e assessoria jurídica nas áreas de contencioso (principalmente nas áreas civil e laboral) e societário, e tem colaborado na elaboração de diversos artigos relacionados com as suas áreas de actuação. Aureu é licenciado em direito pela Faculdade de Direito da Universidade Eduardo Mondlane (2022) e prepara-se para ingressar na Ordem dos Advogados de Moçambique.

ISBN : 978-2-38536-083-2



Prix : 19,90 € TTC

COORDENAÇÃO  
Doutor Olivier Bustin

## Direito comparado das garantias de cumprimento nas relações bancárias

Paula Duarte Rocha  
Euclides Amosse Novele  
Aureu Luís Armando





Mamoudzou, le 12 janvier 2024

**M. Ben Issa OUSSENI**

Président du Conseil Départemental de Mayotte  
Boulevard Halidi Selemani  
97600 Mamoudzou

Objet : Demande de subvention exceptionnelle pour la publication d'une série d'ouvrages relatifs au droit comparé Mozambicain et au droit de l'OHADA

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de solliciter votre bienveillance quant à l'étude de notre demande de subvention exceptionnelle pour la publication d'une collection de six ouvrages consacrée au droit des affaires comparé entre le Mozambique et l'OHADA.

Notre ONG a été légalement instituée et déclarée à la Préfecture de Mayotte le 20 avril 2021. Il s'agit d'une organisation œuvrant activement pour soutenir l'amélioration du climat des affaires dans le Canal de Mozambique en développant des projets et des publications visant à promouvoir l'harmonisation des textes et pratiques juridiques.

Dans cette perspective, nous sommes partenaires avec la CCI de Mayotte, qui porte un projet ambitieux de formation en droit de l'intégration régionale à Madagascar, à Mayotte et aux Comores, dans le cadre du programme INTEREG 2014-2020.

Nous venons de publier un ouvrage collectif intitulé « Madagascar, OHADA, France – Etude de droit des affaires comparé », sous la Direction de Rindra RANDRIANMAHEFARILALA (Docteur en droit, Magistrat à Madagascar) et d'Olivier BUSTIN (Docteur en droit, avocat aux barreaux de Paris, Lisbonne et de Kinshasa). Ce projet a vu le jour grâce aux soutiens de nos partenaires qui sont : la préfecture de Mayotte (Fond de coopération régionale), l'Ambassade de France à Madagascar et la Fondation pour le droit continental.

En ce moment, nous travaillons à l'édition et la diffusion d'une collection de six ouvrages, rédigés en langue portugaise, dont l'objectif est de proposer, matière par matière, une analyse inédite de droit comparé entre les textes du Mozambique et ceux de l'OHADA. Ces publications permettront de mettre à disposition des acteurs économiques, des entreprises et des institutions gouvernementales, des informations de référence sur les aspects juridiques indispensables à toute activité professionnelle au Mozambique.

Les six ouvrages sont les suivants :

- *Le droit des sociétés commerciales, du groupement d'intérêt économique et des sociétés coopératives*, par Mme Madina Karimo Bachir
- *Le droit des sûretés*, par Mme Paula Duarte Rocha

- *Le droit de l'arbitrage*, par M. Nelson Osman Jeque
- *Le droit comptable*, par M. Betinho Adelino Muhinanha
- *Le droit des procédures simplifiées de recouvrement et voies d'exécution*, par M. Cecil Nash Cândido Gobo
- *Le droit des contrats commerciaux*, par M. Luís Arouca

Toutefois, la réalisation d'un tel projet nécessite des ressources financières conséquentes pour la recherche, la collecte des données, la rédaction, la traduction, la correction et la publication de ces ouvrages. Étant donné notre engagement à soutenir le développement économique de la région du Canal de Mozambique, nous sollicitons votre appui financier sous la forme d'une subvention exceptionnelle, afin de mener à bien cette initiative.

Notre ONG a déjà payé les cessions des droits de ces auteurs, à raison de 4.500 Euros par personnes, ce qui représente un montant total de 27.000 Euros. Trois premiers ouvrages ont été livrés : arbitrage, sûretés et procédures simplifiées de recouvrement et voies d'exécution.

Après de multiples recherches d'éditeurs régionaux infructueuses (Mayotte, Madagascar, Mozambique, Réunion) puis européens internationaux présents dans le monde lusophone, elle a obtenu le devis en pièce jointe de l'éditeur Karnov Lamy liaisons.

Cet éditeur prestigieux, très présent au Portugal et en Espagne, avait déjà accepté d'éditer l'ouvrage collectif susnommé « Madagascar, OHADA, France – Etude de droit des affaires comparé ».

Le coût unitaire par ouvrage couvrant les frais de relecture, corrections de la maquette de chaque ouvrage, de préparation, composition, impression, façonnage, livraison, conditionnement pour 500 exemplaires est estimé à 12.200 Euros.

ACP Légal prendra en charge la première publication de l'ouvrage de M. Nelson Osman Jeque sur le droit de l'arbitrage pour 12.200 Euros, et cherchera auprès d'autres bailleurs de fonds des financements complémentaires à ceux éventuellement apportés par le conseil départemental. Cette recherche sera facilitée par le fait que l'Organisation pour l'Harmonisation en Afrique du Droit des Affaires accepte d'être partenaire officiel de ces publications, les ouvrages étant chacun co-préfacés par MM. Mayatta Mbaye, Secrétaire Permanent de l'OHADA, et Olivier Bustin, directeur scientifique de la collection.

Nous souhaitons publier et produire 500 exemplaires pour chaque ouvrage (3.000 ouvrages au total).

La structure financière de ce projet se présente comme suit :

Objet	Quantité	Unités en euros	Total en euros
Droits d'auteur	6	4 500	27 000
Frais de relecture, corrections, de la maquette de l'ouvrage, préparation, composition, impression, façonnage, livraison, conditionnement pour 500 exemplaires	6	12200	73200
Publicité et promotion			5 000
<b>BUDGET TOTAL</b>			<b>105200</b>



Nous sommes convaincus que la publication de ces ouvrages constituerait une valeur ajoutée considérable pour les entreprises et les institutions qui souhaitent développer leurs activités dans cette région. Elle permettrait également de renforcer les liens entre Mayotte et les pays du Canal de Mozambique, favorisant ainsi les échanges économiques et juridiques.

De plus, comme le Conseil départemental, qui est autorité de gestion des fonds INTEREG 2022-2027, a pour projet d'installer un représentant mahorais au Mozambique, la publication de cet ouvrage peut constituer un élément majeur dans la visibilité du territoire auprès des plus hauts responsables politiques et acteurs économiques de ce pays.

Dans cette perspective, nous vous prions de bien vouloir examiner favorablement notre **demande de subvention exceptionnelle de 12.200 Euros** et de soutenir notre projet de publication de la série d'ouvrages relatifs au droit des affaires comparé entre le Mozambique et l'OHADA. Nous vous assurons que tous les fonds alloués seront utilisés de manière transparente et efficace, conformément aux objectifs fixés. Il va de soi qu'en cas de réponse positive de votre haute autorité, le Président du conseil départemental de Mayotte pourra rédiger l'avant-propos de chaque ouvrage, s'il le souhaite.

Nous restons à votre disposition pour toute information complémentaire ou pour convenir d'une rencontre afin de discuter plus en détail de notre projet. Votre soutien financier contribuera grandement à la réussite de notre action et à l'amélioration du climat des affaires dans le Canal de Mozambique.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre haute considération.

*Merci de votre aide*

*A très bientôt*

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Yves JEGO'.

Yves JEGO  
Président de ACP LÉGAL Océan Indien

## SITUATION AU REPERTOIRE SIRENE

À la date du 13/05/2024

Description de l'entreprise	Entreprise active depuis le 20/04/2021
Identifiant SIREN	898 919 972
Identifiant SIRET du siège	898 919 972 00015
Dénomination	ACP LEGAL OCEAN INDIEN
Catégorie juridique	9220 - Association déclarée
N° RNA <sup>1</sup>	W9T1007422
Activité Principale Exercée (APE)	94.99Z - Autres organisations fonctionnant par adhésion volontaire
Appartenance au champ de l'ESS <sup>2</sup>	Oui
Appartenance au champ des sociétés à mission	

Description de l'établissement	Etablissement actif depuis le 20/04/2021
Identifiant SIRET	898 919 972 00015
Adresse	RUE DE L'UNIVERSITE 97660 BANDRELE
Activité Principale Exercée (APE)	94.99Z - Autres organisations fonctionnant par adhésion volontaire

1 : Répertoire National des Associations

2 : Economie Sociale et Solidaire

**Important :** A l'exception des informations relatives à l'identification de l'entreprise, les renseignements figurant dans ce document, en particulier le code APE, n'ont de valeur que pour les applications statistiques (décret n°2007-1888 du 26 décembre 2007 portant approbation des nomenclatures d'activités françaises et de produits, paru au JO du 30 décembre 2007).

**Avertissement :** Aucune valeur juridique n'est attachée à l'avis de situation.

# PROJET DE CONVENTION

Envoyé en préfecture le 15/07/2024

Reçu en préfecture le 15/07/2024

Publié le



ID : 976-229850003-20240710-DL1007240134-DE

ENTRE

LE DÉPARTEMENT DE MAYOTTE

Représenté par le Président du Conseil départemental, agissant en vertu de la délibération de la Commission permanente en date .....du juillet 2024, , dûment habilité aux fins des présentes;

ci-après désignée le « **DÉPARTEMENT** »,

ET

ASSOCIATION ACP LEGAL OCEAN INDIEN

Une Association constituée en vertu des lois françaises et enregistrée le 13 mai 2021, sous le numéro RNA 1 W9T1007422, identifiant SIRENT 898919972, sise au 8 rue de L'Université, 97660 BANDRELE, représentée par Yves JEGO, en sa qualité de président de l'Association ACP Légal Océan Indien, dûment habilité aux fins des présentes ;

ci-après désignée le « **BÉNÉFICIAIRE** »,

Le **DÉPARTEMENT** et le **BÉNÉFICIAIRE** ci-après désignées ensemble les « **Parties** » et individuellement la « **Partie** ».

## PREAMBULE

ACP LEGAL est une organisation non gouvernementale constituée pour promouvoir, coordonner et développer, le projet intitulé, « amélioration du climat des affaires dans l'océan indien », en favorisant une plus étroite collaboration entre les femmes et les hommes, les organismes économiques et juridiques représentatifs au plan national et international, tels, par exemple, les chambres de commerce et d'industrie, les ordres professionnels, les chambres de conciliation et d'arbitrage, les universités afin de favoriser l'émergence d'un environnement harmonisé, voire commun, de la pratique des affaires à l'échelle de l'ensemble de l'océan indien.

ACP LEGAL s'implique dans la promotion et la publication d'ouvrages juridiques et notamment, en ce moment, dans la collection d'ouvrages de droit comparé droit mozambicain, droit OHADA au Mozambique dans le cadre d'un partenariat pour le développement économique et son l'insertion régionale. La collection précitée amorcera une dynamique porteuse et structurante de promotion de l'Etat de droit économique, d'amélioration du climat d'affaires, d'intensification des échanges et de coopération régionale dans le Canal du Mozambique et l'Océan Indien (le « **Projet** »).

A la suite d'une prise de contact initiée par ACP LEGAL, LE DÉPARTEMENT, ayant pris connaissance du **Projet**, est désireux de participer financièrement à l'édition et l'impression d'un des six ouvrages de la collection à hauteur d'un budget de 12.200 Euros (douze mille deux cents Euros).

C'est dans ce but que les Parties ont décidé de conclure la présente convention de parrainage (la « **Convention** »).

Préalablement à la conclusion de la Convention, il est rappelé qu'ACP LEGAL a satisfait aux rigoureuses exigences de conformité et de transparence auxquelles LE DÉPARTEMENT est assujéti.

---

<sup>1</sup> Répertoire national des associations



## 1. OBJET DE LA CONVENTION

La Convention a pour objet de préciser les conditions dans lesquelles LE DÉPARTEMENT désire apporter son soutien financier au BENEFICIAIRE pour la conduite du Projet.

Toute modification de la Convention donnera lieu à un avenant signé par les Parties.

## 2. DATE D'EFFET DE LA CONVENTION

La Convention prend effet à compter de sa date de signature par les Parties.

## 3. MONTANT ET MODALITES DE VERSEMENT

Le DÉPARTEMENT s'engage à contribuer au financement du Projet à hauteur d'un montant **12.200 Euros (douze mille deux cents Euros)**.

Le paiement s'effectuera en un (1) versement.

Les versements seront effectués par virement bancaire sur le compte du Bénéficiaire dont le relevé d'identité bancaire est joint en Annexe.

## 4. OBLIGATIONS DU BENEFICIAIRE

### 4.1 Réalisation du Projet

Le Bénéficiaire déclare qu'il remplit tous ses engagements et respecte toutes les obligations à sa charge et qu'il ne fait l'objet d'aucune restriction, quelle qu'elle soit, de nature à affecter la réalisation du Projet ou la bonne utilisation du soutien financier du DÉPARTEMENT.

Le Bénéficiaire agira avec tout le soin ayant trait à sa compétence et son expertise dans la préparation, la mise en œuvre, l'organisation et le suivi du Projet. A cette fin, il s'engage à accomplir les formalités nécessaires à la réalisation du Projet. Il s'engage également à respecter les lois et règlements applicables.

### 4.2 Affectation du financement

Le Bénéficiaire s'engage à affecter directement, intégralement et exclusivement le montant versé par le DÉPARTEMENT au financement du Projet dans les conditions prévues par la Convention.

### 4.3 Transmission d'informations et contrôle

#### 4.3.1 Transmission de rapports

Le Bénéficiaire remettra au DÉPARTEMENT un rapport suivant le versement de la contribution financière du DÉPARTEMENT au Bénéficiaire. Ce rapport devra détailler les actions réalisées par le Bénéficiaire dans le cadre du Projet.

Le Bénéficiaire fournira dans un délai raisonnable tout complément d'informations demandé par le DÉPARTEMENT, s'il s'avérait que les éléments transmis sont jugés insuffisants pour identifier les réalisations afférentes au Projet.

#### 4.3.2 Droit d'accès et de contrôle

Pour permettre au DÉPARTEMENT de s'assurer que le soutien financier octroyé est utilisé conformément aux termes de la Convention, le Bénéficiaire mettra l'ensemble des justificatifs des dépenses effectuées à la disposition du DÉPARTEMENT ou de toute autre personne dûment mandatée par elle sur simple demande de sa part, dans un délai raisonnable compatible avec la production du ou des justificatifs demandés.

## 5. INTERLOCUTEURS PRIVILEGES

Chacune des Parties désigne un interlocuteur privilégié (l'« **Interlocuteur Privilegié** ») pour les échanges relatifs à la Convention (notamment envoi des rapports) et aux Activités.

Les Interlocuteurs Privilegiés des Parties sont :

Pour le DÉPARTEMENT :

Adresse :

Tél :

Email :

Pour le Bénéficiaire :

Adresse :

Tél :

Email :

Dans le cas où l'une des Parties souhaiterait désigner un autre Interlocuteur Privilegié en remplacement de celui mentionné plus haut, elle en informerait par écrit l'autre Partie par courrier ou e-mail.

## 6. COMMUNICATION

Le DÉPARTEMENT pourra faire des annonces publiques et émettre des communiqués de presse sur l'existence et le contenu de la présente Convention ou de toute question qui s'y rapporte pendant la durée de la Convention et postérieurement. Le DÉPARTEMENT informera le Bénéficiaire desdits communiqués de presse et annonces.

Le Bénéficiaire ne pourra faire d'annonces publiques ni émettre de communiqués de presse relatifs à l'existence et au contenu de la présente Convention ou de toute question qui s'y rapporte sans avoir obtenu l'autorisation écrite préalable du DÉPARTEMENT.

## 7. L'UTILISATION DU LOGO DU DÉPARTEMENT

La forme du logo approuvée par le DÉPARTEMENT pour utilisation sur la couverture des ouvrages de la collection (avec celle des autres partenaires du Bénéficiaire impliqués dans le Projet) sera telle qu'établie par la charte graphique éditée par le DÉPARTEMENT. Toute autre version n'est pas autorisée.

## 8. ABSENCE DE CONTREPARTIE ACCORDEES A DÉPARTEMENT

Les Parties conviennent que le DÉPARTEMENT ne disposera d'aucune contrepartie matérielle au titre de la Convention.

## 9. RESPONSABILITE

Eu égard à l'objet de la Convention, le DÉPARTEMENT n'est en aucun cas responsable du Projet ou de l'usage des fonds fournis. Le Bénéficiaire prendra, sous son seul nom et sous sa seule responsabilité, à l'égard des tiers, toutes les décisions qui s'avèreraient nécessaires pour l'élaboration et la mise en œuvre du Projet.

Aucune responsabilité ne peut être recherchée par le Bénéficiaire auprès du DÉPARTEMENT du fait de la contribution financière du DÉPARTEMENT, quant à l'organisation, la mise en œuvre ou la réalisation du Projet. Le Bénéficiaire garantit au DÉPARTEMENT contre tout recours et demande y afférents, de telle sorte qu'elle ne puisse en être inquiétée de quelque manière que ce soit.

## 10. RESILIATION

Tout manquement par l'une des Parties aux obligations prises au titre de la Convention entraînera, au choix de l'autre Partie, la résiliation de plein droit de la Convention, quinze (15) jours après la mise en demeure faite à la Partie défaillante de se conformer à ses obligations conventionnelles par lettre recommandée avec accusé de réception demeurée sans effet, sans préjudice de tous dommages et intérêts.



11. FORCE MAJEURE

La responsabilité des Parties sera engagée pour tout manquement un tel manquement résulte d'événements ou d'incidents qu'elles ne pouvaient raisonnablement prévoir et contrôler et rendant impossible ou retardant la réalisation totale ou partielle des Activités.

La Partie invoquant un cas de force majeure devra prévenir l'autre Partie par tout moyen et dans les plus brefs délais. Dans un tel cas, chacune des Parties ne sera plus tenue d'exécuter ses obligations, et ce, durant la seule période pendant laquelle le cas de force majeure durera. Chacune des Parties devra également prévenir l'autre Partie de la fin de la force majeure.

Les Parties s'efforceront de trouver d'un commun accord une solution aux difficultés causées par la survenance du cas de force majeure. Toutefois, si la force majeure venait à se prolonger au-delà de trois (3) mois, chacune des Parties pourra résilier la Convention par simple notification écrite sans que cette résiliation ne donne lieu à indemnité au profit de l'une ou l'autre des Parties.

12. DROIT APPLICABLE & REGLEMENT DES LITIGES

La Convention est un acte de droit public et est soumise en toutes dispositions aux lois et règlement de la République.

Les Parties s'efforceront de résoudre par voie amiable toutes difficultés d'interprétation ou de mise en œuvre de la présente Convention. Si elles n'y parviennent pas, tous les litiges auxquels la présente Convention pourra donner lieu, que ce soit pour sa validité, son exécution ou son interprétation, à la compétence exclusive du Tribunal administratif de Mamoudzou.

Fait à Mamoudzou

Le XX XX 2024

En deux (2) exemplaires originaux (un exemplaire pour chaque signataire)

Pour DÉPARTEMENT	Pour le Bénéficiaire
NOM ET FONCTION : Ben Issa OUSSENI	NOM ET FONCTION : Yves JEGO
SIGNATURE :	SIGNATURE :